



## فرصت همکاری با اتاق بازرگانی بین‌المللی – پاریس

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) مستقر در پاریس در نظر دارد، به منظور توسعه تجارت فرامرزی بنگاه‌های اقتصادی کوچک و متوسط (SMEs) و حمایت از آنها، نسبت به ایجاد یک شبکه جهانی از کسب و کارها و بنگاه‌های کوچک و موفق اقدام نماید.

به همین منظور، در نظر دارد از مدیران موفق شش کسب و کار کوچک که دارای کارنامه درخشانی در سطح ملی و برون‌مرزی هستند، دعوت نماید تا نسبت به تشکیل یک گروه مشاوره غیررسمی مرتبط با اتاق بازرگانی بین‌المللی اقدامات مقتضی را به عمل آورند.

در همین ارتباط، مقرر گردیده کمیته‌های ملی کشورها نسبت به معرفی داوطلبین حائز شرایط تا تاریخ ۱۰ ژوئن ۲۰۲۱ (برابر با ۲۰ خرداد ۱۴۰۰) اقدام نمایند.

- افراد معرفی شده به ICC باید دارای سابقه موفق کاری در سطح ملی و برون‌مرزی باشند.
- داوطلبین می‌بایست مالک و یا مدیرعامل یک بنگاه اقتصادی کوچک و متوسط باشند.
- سوابق و رزومه کاری آنها به زبان انگلیسی از طریق کمیته ایرانی ICC به پاریس ارسال گردد.
- تسلط کافی به زبان انگلیسی داشته باشند.
- اعضای که نهایتاً توسط کمیته انتخابات ICC برگزیده می‌شوند، حداقل هر ۴ ماه یکبار تشکیل جلسه خواهند داد و نسبت به اهداف کاری برنامه‌ریزی و گفت‌وگو خواهند کرد.

در این شماره می‌خوانید:

- فرصت همکاری با اتاق بازرگانی بین‌المللی – پاریس
- استقبال ICC از بیانیه وزرای گروه ۷ پیرامون دستور جلسه دیجیتالی‌سازی و فن‌آوری با هدف بازسازی و بهبود شرایط
- درخواست مؤکد سران جوامع مدنی و کسب و کار از سازمان ملل متحد (UN) انجام اقدامات مقتضی جهت مبارزه با فساد
- معرفی کتاب: «قواعد هیئت‌های حل اختلاف اتاق بازرگانی بین‌المللی»

## بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی  
تهیه و تنظیم: روابط عمومی کمیته  
ایرانی ICC

تلفن: ۸۸۳۱۷۷۸۳-۸۸۳۰۶۱۲۷

نمابر: ۸۸۳۰۸۳۳۰

پست الکترونیکی:

[icciran@icc-iran.org](mailto:icciran@icc-iran.org)

- دوره اولیه همکاری در گروه مزبور، ۱۸ ماهه خواهد بود که از سه ماهه سوم سال جاری میلادی شروع می‌شود.
- شبکه به وجود آمده توسط گروه مشورتی مذکور زیر نظر ICC وظیفه دارد به عنوان «صدای بنگاه‌های اقتصادی کوچک و متوسط در کشورها، مناطق و جهان» نسبت به «تقویت ارتباطات ICC با شبکه‌های محلی SMEs» و «تشویق کمیته‌های ملی ICC به تمرکز بر کسب و کارهای کوچک و متوسط» با اتاق بازرگانی بین‌المللی همکاری نماید و توسعه همکاری‌های منطقه‌ای و جهانی ICC در حمایت از بنگاه‌های کوچک و متوسط را در دستورکار داشته باشد.
- افراد حائز شرایط رزومه کاری خود را جهت بررسی و انعکاس به ICC، تا تاریخ ۱۵ خرداد ماه ۱۴۰۰ به کمیته ایرانی ICC ارسال نمایند (info@icc-iran.org).



## استقبال ICC از بیانیه وزرای گروه ۷

### پیرامون دستور جلسه دیجیتالی‌سازی و فن آوری با هدف بازسازی و بهبود شرایط

«اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، از تعهدات گروه ۷ (G7) و اتحادیه اروپا (EU) به عنوان گامی موثر در راستای بهره‌مندی از مزایای دیجیتالی‌سازی در معاملات تجاری بین‌المللی استقبال نمود.

اتاق بازرگانی بین‌المللی توجه خود را به اهمیت استراتژیک و اقتصادی چارچوب جدید همکاری گروه ۷ در زمینه سوابق الکترونیکی قابل انتقال معطوف نموده است که مسیری برای دیجیتالی‌شدن اسناد تجاری و کاهش هزینه برای کسب و کارهایی خواهد بود که درصدد صادرات به بازارهای جدید هستند.

علیرغم بیش از دو دهه تلاش در زمینه دیجیتالی‌شدن تجارت، اطلاعات منتشره در اواخر سال گذشته نشان داد که تنها یک دهم درصد از برنامه‌ها به صورت الکترونیکی صادر می‌شوند. مانع کلیدی در جلوگیری از رشد دیجیتالی‌شدن، وجود ملزومات منسوخ و قدیمی در بسیاری از حوزه‌های تصمیم‌گیرنده و قانون‌گذار است که می‌بایست به صورت

فرمت چاپی کاغذی ارائه شوند.

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، به عنوان نهادی پیشرو در پذیرش فوری چارچوب‌های قانونی صدور اسناد الکترونیکی، جهت حمایت از عملیات‌های تامین مالی تجاری در زمان شیوع ویروس کرونا و همچنین ایجاد دسترسی بیشتر به بازارهای جهانی برای همگان، با هدف حمایت از کسب و کارهای کوچک در دوران همه‌گیری کووید ۱۹، گام برمی‌دارد.

«جان دنتون (John W.H. Denton AO)»، دبیرکل ICC در این باره گفت: «تجارت جهانی کالا، بخشی از حوزه اقتصاد است که در دوران متاثر از کووید ۱۹ از مبحث دیجیتالی‌شدن سریع در امان بوده است، اما این امر نمی‌تواند زیاد به طول انجامد. به همین دلیل، ما از حمایت در سطح وزرا با هدف تغییرات قانونی ضروری برای دیجیتالی‌شدن تجارت بسیار خرسندیم. دولت‌های گروه ۷ برای نیل به اهداف مزبور می‌توانند از حمایت و همکاری اتاق بازرگانی بین‌المللی، اطمینان داشته باشند.»



## درخواست مؤکد سران جوامع مدنی و کسب و کار از سازمان ملل متحد (UN)

### انجام اقدامات مقتضی جهت مبارزه با فساد

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و سازمان بین‌المللی مبارزه با فساد کلان (III) بر اجرای قوانین مبارزه با فساد تاکید نمودند.

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و سازمان غیردولتی بین‌المللی مبارزه با فساد کلان (III) به همراه ۹۶ سازمان جامعه مدنی از ۵۰ کشور، رسماً از مجمع عمومی سازمان ملل متحد درخواست نمودند تا کارگروهی را با هدف توسعه چارچوب‌ها، مکانیزم‌های نوین و به منظور بررسی نقاط ضعف چارچوب‌های موجود حقوقی بین‌المللی مبارزه با فساد تاسیس نمایند.

فساد، یکی از علل اساسی برای بروز مسائل مهمی از قبیل تغییرات اقلیمی، بحران پناهندگان و دسترسی به خدمات

درمانی و آموزش است. همچنین می‌توان از فساد به عنوان یکی از موانع اصلی در بهبود موارد مزبور نام برد. کنوانسیون مبارزه با فساد سازمان ملل (UNCAC)، تنها معاهده بین‌المللی الزام‌آور است که بر رویه مبارزه با فساد تمرکز نموده و از جانب ۱۸۷ کشور به تصویب رسیده است. علیرغم پذیرش عمومی کنوانسیون مبارزه با فساد سازمان ملل متحد، از سال ۲۰۰۵ که کنوانسیون مزبور لازم‌الاجرا شد، پیشرفت چندانی در سطح بین‌المللی در این زمینه رخ نداده است.

سازمان ملل متحد، جلسه ویژه‌ای به درخواست کشورهای بلژیک، کلمبیا، نیجریه، نروژ، پرو و عربستان برای مبارزه با فساد در تاریخ ۲ الی ۴ ماه ژوئن ۲۰۲۱ (برابر با ۱۲ تا ۱۴ خرداد ۱۴۰۰) تشکیل خواهد داد و در طی جلسه مزبور، یک اظهارنامه سیاسی رسمی به تصویب خواهد رسید. اظهارنامه مذکور الزامی برای تشکیل کارگروهی متمرکز بر اجرای استراتژی‌های نوین و خلاقانه مبارزه با فساد خواهد بود.

چالش مهم در چارچوب حقوقی بین‌المللی مبارزه با فساد، فقدان تلاش‌های اجرایی هدفمند و پایدار است.

نگرانی درباره شبکه‌های بزهکاری وجود دارد که شامل سران دولت‌های کلیتوکراتیک و یا مسئولین دولتی فاسد است که با هزینه شهروندان به انجام فساد می‌پردازند و بسیاری از آنها مورد پیگرد قانونی قرار نمی‌گیرند، زیرا آنها اجرای عدالت را در کشورهای تحت حاکمیت خود کنترل می‌کنند. تقویت مکانیزم‌های اجرایی برای اجرای کنوانسیون مبارزه با فساد سازمان ملل متحد می‌تواند زمینه را برای کسب و کار و تجارت صادقانه فراهم نماید، به مصونیت مسئولین فاسد از مجازات پایان بخشد و بستر بازگشت دارایی‌های مسروقه‌ای که می‌بایست برای مردم مورد استفاده قرار گیرد را فراهم آورد.

«ماریا فرناندا گارزا (Maria Fernanda Garza)»، نایب رئیس اول اتاق بازرگانی بین‌المللی در این باره اذعان داشت: «هدف کلیدی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، حصول اطمینان از کاربرد قوانینی است که منتج به ایجاد فرصت‌های عادلانه برای همگان می‌گردد. تقویت مکانیزم اجرایی کنوانسیون مبارزه با فساد سازمان ملل متحد می‌تواند منتج به ایجاد و گسترش بستر تجارت صادقانه گردد که این امر برای اقتصاد پایدار دوران پسا همه‌گیری، بسیار مهم است.»

سازمان مبارزه با فساد کلان (III) در سال ۲۰۱۶، به عنوان یک نهاد غیردولتی بین‌المللی، با هدف مبارزه با فساد کلان، از طریق تقویت اجرای قوانین ضد سران فاسد آغاز به کار نمود.

«ایلین دنسکی (Elaine Dezenski)»، نایب رئیس سازمان مبارزه با فساد کلان در این باره گفت: «اجرای قوانین مبارزه با فساد ملی و جهانی سال‌های زیادی است که مورد اجرا قرار نگرفته‌اند. گرچه بسیاری از کشورها کتاب‌های قوانین و مقررات مبارزه با فساد را در اختیار دارند، اما اجرای محدود شده قوانین مانع پیشرفت رویکرد مبارزه با فساد می‌گردد. از طریق تلاش جهانی جمعی و هماهنگ جوامع مدنی، کسب و کارها و دولت‌ها، پیشرفت خوبی در رویه بازخواست فاسدین صورت خواهد گرفت.»

## معرفی کتاب: «قواعد هیئت‌های حل اختلاف اتاق بازرگانی بین‌المللی»

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، کتاب «قواعد هیئت‌های حل اختلاف اتاق بازرگانی بین‌المللی» را توسط سرکار خانم الهام انیسی به فارسی ترجمه و منتشر نمود.



اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در سال ۲۰۰۴ میلادی، در مورد هیئت حل اختلاف مجموعه مقرراتی را تصویب نمود که آخرین ویرایش آن از اکتبر ۲۰۱۵ و ضمیمه آن نیز از اول اکتبر سال ۲۰۱۸ لازم‌الاجرا گردید. برخی اختلافات قراردادی ماهیت فنی و برخی حقوقی دارند. ارجاع اختلافات فنی به دادگاه که فاقد تخصص لازم است و برای تشخیص حق ناگزیر است تا به حقیقت موضوع از طریق کارشناسی پی ببرد، نه مقرون به صرفه اقتصادی است و نه - هر چند عادلانه باشد- در جلوگیری از به هدر رفتن زمان و منابع مالی پروژه‌های موضوع قراردادهای طولانی مدت موثر است.

در این مجموعه قواعد، ۳ نوع هیئت پیش‌بینی شده است؛ هیئت بررسی اختلاف، هیئت تصمیم‌گیرنده و هیئت مرکب. این هیئت‌ها عمدتاً مرکب از سه نفر است، ولی با توافق می‌تواند تک‌نفره نیز تشکیل شود. اعضا از سوی هر یک از طرفین انتخاب می‌شوند و دو عضو منتخب، رئیس هیئت را منصوب می‌نمایند و در صورت قصور در انتخاب، به درخواست یکی از طرفین، اتاق بازرگانی بین‌المللی نسبت به انتخاب اقدام می‌کند. مرکز حل و فصل اختلافات با شیوه‌های جایگزین اتاق (مرکز ADR) امور اداری این هیئت‌ها را مدیریت خواهد کرد.

کتاب «قواعد هیئت‌های حل اختلاف اتاق بازرگانی بین‌المللی» سعی دارد، اطلاعات خلاصه و جامعی درباره تکالیف سه‌گانه‌ای ارائه نماید که بر دوش هیئت حل اختلاف قرار دارد.

علاقه‌مندان می‌توانند از طریق ایمیل [academy@icc-iran.org](mailto:academy@icc-iran.org) درخواست خود را مبنی بر تهیه این کتاب به واحد انتشارات اعلام فرمایند یا به صورت حضوری نسبت به تهیه آن اقدام نمایند.